

## 09.12.2000

4. Radworski Swjatomikławšowy halowy koparski turnér	4. Radiborer Nikolausturnier im Hallenfußball
<p>Hišće ženje njeje tutón tradicionalny sportowy podawk w Radworskej hali "Slavii" telko mustwow kaž tute lěto přiwabił. Dwanače zastupnistrow ( "Z tym je pak kapacita nětka wučežena", praji hłowny organizator a wjesjanosta Wincenc Baberška) bě přijělo, jako nowačkaj firma Altvater a Timmec twarski zawod/sportowy wobchod. Wobaj staj hnydom wuběrnje wotréznyloj. Turnér steješe na wysokim niwowje, wšo je so prima radžilo. Džak wuprají so hłownymaj organizatoromaj, Wincencej Baberšce a Rainerej Methnerej.</p> <p>Financielny wunošk turnéra ze startowych a zastupnych pjeniez kaž tež z darow (nalutowarnja) so tute lěto jako podpěra młodžinskemu wotdžélej ST 1922 Radwor z.T. přepoda.</p> <p>Slědowace mustwa hrachchu (rjad po doskónčnym wusłedku):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Timmec twarski zawod</li> <li>- Radworscy radžíceljo</li> <li>- FC Krajny sejm</li> <li>- Firma Altvater</li> <li>- Inženjerske towarstwo Exner &amp; Schramm</li> <li>- Twarska nalutowarnja Wüstenrot</li> <li>- Krajinoradny zarjad Budyšin</li> <li>- Wjesnjanosća Budyskeho wokrjesa</li> <li>- Ewangelscy duchowni</li> <li>- Chór Meja</li> <li>- Džělačerske dobroćelstwo wokrjesny zwjazk Budyšin</li> <li>- Katolscy duchowni</li> </ul>	<p>Noch nie hat dieses traditionelle Sportereignis in der Radiborer Halle "Slavija" so viele Mannschaften wie dieses Jahr angelockt. Zwölf Mannschaften („Damit ist aber die Kapazität jetzt ausgereizt“, sagte Hauptorganisator und Bürgermeister Vinzenz Baberschke) waren gekommen, als Neulinge die Firma Altvater und Timms Bauhof / Sportgeschäft. Beide haben gleich hervorragend abgeschnitten das.</p> <p>Turnier hatte ein hohes Niveau, alles ist prima gelaufen. Besonderer Dank wurde den Hauptorganisatoren, Wincenc Baberška und Rainer Methner ausgesprochen.</p> <p>Der finanzielle Erlös des Turniers aus Start- und Eintrittsgeldern sowie Spenden (Sparkasse) wird dieses Jahr als Unterstützung für die Jugendabteilung der SV 1922 Radibor e.V. übergeben</p> <p>Folgende Mannschaften spielten (Reihe nach endgültigem Ergebnis):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Timms Bauhof</li> <li>- Radiborer Gemeinderäte</li> <li>- FC Landtag</li> <li>- Firma Altvater</li> <li>- Ingenieurverein Exner &amp; Schramm</li> <li>- Bausparkasse Wüstenrot</li> <li>- Landratsamt Bautzen</li> <li>- Bürgermeister des Bautzener Kreises</li> <li>- Evangelische Geistliche</li> <li>- Chor Meja</li> <li>- Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Bautzen</li> <li>- Katholische Geistliche</li> </ul>



Tež hdýž njeje za přenje městno cyle dosahało - ale dobre druhé je tež rjenje - Radworske Mustwo „radžícelow“

Auch wenn es für den ersten Platz nicht ganz gereicht hat - der Zweite ist auch ganz schön - die Radiborer Mannschaft der „Ratsherren“

Foto: SN

start.....jahr\_2000

From:

<http://82.165.187.122/> - Radibor - Chronik



Permanent link:

[http://82.165.187.122/doku.php?id=09.12.2000\\_nikolausturnier](http://82.165.187.122/doku.php?id=09.12.2000_nikolausturnier)

Last update: **2024/04/26 10:01**